



INF

Международное агентство по атомной энергии

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦИРКУЛЯР

INFCIRC/193/Add.3
July 1986

GENERAL Distr.

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ТЕКСТ СОГЛАШЕНИЯ МЕЖДУ БЕЛЬГИЕЙ, ДАНИЕЙ, ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКОЙ ГЕРМАНИИ, ГРЕЦИЕЙ, ИРЛАНДИЕЙ, ИТАЛИЕЙ, ЛЮКСЕМБУРГОМ, НИДЕРЛАНДАМИ, ПОРТУГАЛИЕЙ, ЕВРОПЕЙСКИМ СООБЩЕСТВОМ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ И АГЕНТСТВОМ В СВЯЗИ С ДОГОВОРОМ О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

Присоединение Португалии

1. Статья 23 "а" Соглашения 1/ от 5 апреля 1973 года между Бельгией, Данией, Федеративной Республикой Германии, Грецией 2/, Ирландией, Италией, Люксембургом, Нидерландами, Европейским сообществом по атомной энергии и Агентством во исполнение статьи III (1) и (4) Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) 3/ предусматривает, что Соглашение вступает в силу для государств - участников ДНЯО, не обладающих ядерным оружием, которые стали членами Европейского сообщества по атомной энергии после того, как:

- i) соответствующее государство уведомит Агентство о том, что его процедуры в отношении вступления в силу Соглашения завершены; и
- ii) Европейское сообщество по атомной энергии уведомит Агентство о том, что оно в состоянии применять свои гарантии в отношении такого государства в соответствии с целями Соглашения.

2. 1 июля 1986 года Агентство получило от Европейского сообщества по атомной энергии и Португалии уведомления, предусматриваемые статьей 23 "а" Соглашения, которое таким образом с этой даты вступило для Португалии в силу.

-
- 1/ Воспроизводится в документе INFCIRC/193.
 - 2/ Соглашение вступило в силу для Греции 17 декабря 1981 года. Информация о присоединении Греции приведена в документе INFCIRC/193/Add.2.
 - 3/ Воспроизводится в документе INFCIRC/140.